

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION DE 2015

ARABE

Langue vivante 1

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** : 2 heures – coefficient 2

Série **STMG** : 2 heures – coefficient 3

*L'usage des calculatrices et traductrices électroniques est interdit.
L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.*

**Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 4 pages.**

Répartition des points		
I.	Compréhension de l'écrit :	10
II.	Expression écrite :	10

NOTE IMPORTANTE :

*Il est interdit aux candidats de signer leur composition
ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer sa provenance.*

Tournez la page S.V.P.

1^{er} DOCUMENT

لقد ولى العصر الذهبي للمقهى ولكن هذا لا يعني تقلصه أو انحساره ، صحيح أن المقهى الذي يفتح حديثاً نادر للغاية ، كما أن محلات تقديم المشروبات ووجبات الطعام السريعة تنتشر الآن ، ولكن لا تزال أكثر من خمسة آلاف مقهى في القاهرة تعجّ بالزبائن والرواد ، كل مقهى منها يمثل وحدة سياسية واقتصادية واجتماعية وإنسانية ، فيه تصب كل العناصر التي يتشكّل منها المجتمع ، الرأي العام للناس يتشكّل في المقهى ، وخلال الفترات التي ينتخب فيها أعضاء البرلمان يكون المقهى هو المكان الذي تنطلق منه وتتركز فيه الدعاية ، يطوف المرشح بمقاهي المنطقة ، يجلس إلى الرواد ويتحدث إليهم وقد يدعو كل الجالسين لشرب الشاي أو القهوة .

ويرتبط المصريون بالمقهى ارتباطاً كبيراً ، ولكل منهم مقاهي المفضل الذي يقع عادة بالقرب من سكنه أو مقرّ عمله . قال لي أحد العاملين المصريين بهيئة الأمم المتحدة أنه عندما ذهب إلى نيويورك في أواخر الخمسينات شعر بفراغ غريب ، ثم أدرك بعد حين أن السبب افتقاده للمقهى ، والجلوس به ، وطاف بنيويورك حتى عثر على مقهى يوناني فيه طابع مقاهي حوض البحر المتوسط الذي يقترب إلى حدّ ما من المقهى العربي في مصر .

ولدهشته فوجئ بوجود عدد من المصريين يرتادون المقهى ، وكان عدد المصريين في نيويورك كلها وقتئذٍ لا يتجاوز الثلاثين ، وفوجئ أنهم اتخذوا مقرّين للجلوس ، المقرّ الأول المقهى اليوناني ويرتاده الصعايدة⁽¹⁾ ، والمقهى الثاني قريب ويرتاده أبناء الوجه البحري⁽²⁾ .

في المقاهي يتخذ البعض مقرّاً ثابتاً لأعمالهم التجارية ، مثل السماسرة والمقاولين ، كما يطوف بها الباعة الجائلين يحملون بضاعتهم التي تتشكّل من أقلام الحبر والنظارات والمحافظ الجلدية وسلاسل المفاتيح المعدنية .

يرى البعض أن المقاهي أماكن يتبدد فيها الوقت ، ولكنني إذ أركن إلى أحد مقاهي القاهرة القديمة ، أحاول تلمّس معالم هذا الزمن الرائق الحلو الذي نفتقده الآن في الضجيج والزحام ، وإيقاع الحياة السريع اللاهث . إن المقهى نموذج مصغّر لعالمنا .

عن « ملامح القاهرة في ألف سنة » لجمال الغيطاني (بتصرف)

(1) الصعايدة : Les gens de Haute-Egypte (sud)

(2) أبناء الوجه البحري : Les gens de Basse-Egypte (nord)

رؤاد المقاهي المصرية بين الأمس واليوم

يمثل الشاي والقهوة الشكل التقليدي للمقهى المصري الذي يبدو ظاهرياً مجرد مكان اجتماعي وترفيهي . ولكن المقاهي المصرية لعبت فعلياً دوراً كبيراً في تاريخ مصر الحديث . إن المقاهي في القرن الماضي والتي بدأها اليونانيون في مصر كانت تجذب كبار الأدباء والمتقنين والفنانين مثل نجيب محفوظ الذي كتب معظم رواياته فيها .

سمر باشات عن برنامج « محطات » ، قناة العربية ، 6 مارس 2005 (بتصرف)

Travail à faire par le candidat

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS:

***Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroté les réponses conformément au sujet.***

Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

اقرأ النصّ وأجب على الأسئلة التالية :

1. ما هو موضوع النصين ؟
2. ما هي العلاقة بين النصين والمقهى ؟
3. أعط بعض الأمثلة من النصين عن الدور السياسي والاقتصادي للمقهى .
4. ماذا يقول النص الأول عن المصريين في نيو يورك ؟
5. كيف تختلف المقاهي القديمة عن محلات تقديم المشروبات ووجبات الطعام السريعة ؟

II. EXPRESSION ÉCRITE

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

- أ. تلتقي بصديق يعود من زيارة إلى مصر ويروي لك انطباعه عن المقهى المصري . تصوّر الحوار الذي يدور بينكما . (في 12 سطراً على الأقل)
- ب. اكتب عن مقهاك المفضّل . كيف هو ولماذا تحبّه ؟ (في 10 سطور على الأقل)

2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين (في 15 سطراً على الأقل) :

- أ. برأيك هل المقهى القديم في المجتمعات العربية في طريقه إلى الزوال ؟ (في 10 سطور على الأقل)

ب. « إن المقهى نموذج مصغّر لعالمنا » ما رأيك في هذا القول ؟